

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 83 (1974)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Monat für Monat

## „Der Monat“

«Der Monat in Wirtschaft und Finanz»— das neue Wirtschaftsmagazin vom Schweizerischen Bankverein. Damit Sie Monat für Monat orientiert werden über das aktuelle Geschehen in Wirtschaft, Handel, Bank und Börse.

Verlangen Sie ein Gratis-Abonnement!

Senden Sie mir bitte Monat für Monat das neue Wirtschaftsmagazin «Der Monat in Wirtschaft und Finanz». Gratis und franko.

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Bitte senden an: Schweizerischer Bankverein,  
Generaldirektion, 4002 Basel



Schweizerischer  
**BANKVEREIN**  
Société de Banque Suisse



Die bekannte Marke für

## **gutes Federzeug**

Neuheit: Voll waschbare  
Daunendecken und  
Federkissen  
Marke: Silentina-lavable

**Bettfedernfabrik Schaffhausen AG**

8260 Stein am Rhein  
Telefon 054 8 65 35

**MEMMERT** -Wärmeschränke  
**HEINICKE** -Waschmaschinen  
**RUNNE** -Zentrifugen

Generalvertretung für die Schweiz:

**Armin Lüdi**      **3028 Spiegel**  
Bellevuestr. 112      Tel. 031 53 83 53



Gegen Haarausfall, Schuppen, fettes Haar oder empfindliche Kopfhaut ist jede Behandlung zwecklos, wenn zur Haarwäsche nicht ein sehr mildes Shampoo verwendet wird, welches, wie das in Coiffeur-Salons erhältliche S2 KUR-SHAMPOO, Haar und Kopfhaut nicht auslaugt.  
130 ccm-Flaschen Fr. 4.95  
250 ccm-Flaschen Fr. 8.90

### **Gutschein**

Senden Sie mir per Nachnahme  $\frac{1}{4}$  Liter Biologisches S2 Kur-Shampoo à Fr. 8.90 + Fr. 1.50 Versandspesen; gegen diesen Gutschein erhalte ich gleichzeitig gratis eine 130 ccm-Fl. IRSOL-Haartonikum im Werte von Fr. 7.65. (Mein Haar ist fettig/trocken)

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

(Bitte in Blockschrift schreiben)

**REBAG Dr. Hirsch-Chemie, 8967 Widen AG**



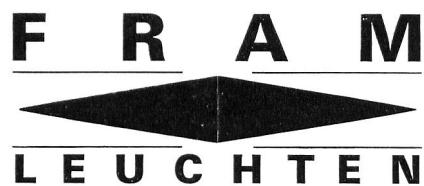
**Graphisches  
Atelier**

**MÄDER**

Schreibsatz  
Entwurf  
und Druck  
im Klein-  
offset

Liefert Ihnen:

**Graphisches Atelier Mäder**  
Worbstrasse 190    3073 Gümligen



O. Frauchiger

Fabrikation sämtlicher moderner Fluoreszenzbeleuchtungskörper, speziell für Spitäler, Schulbauten, Verwaltungsgebäude, Werkhallen sowie Spezialanfertigungen

Beleuchtungskörper, 3110 Münsingen  
Telefon 031 92 12 39

Lieferant für Kantonsspital Fribourg, Inselspital Bern usw.



gegründet 1925

Wir liefern:

**FLASCHENRÄGER** aus Polyäthylen gespritzt  
**KOMBI-STERILBEUTEL** Carti-Bag, verschweißbar  
**EINWEG-** Nierenschalen aus Holzfaserpressguss  
**EINWEG** - Geschirr aus Holzfaserpressguss  
**DOSEN** für Stuhlmusterproben aus Kunststoff

CARTOFONT AG 5001 AARAU

Telefon 064 22 09 15

**pan**  
**transport ag**

**Luftfracht**

8058 Zürich-Flughafen 3000 Bern, Waldheimstr. 16  
Tel. 01 813 17 33 Tel. 031 23 97 11

**Jurassische Bettfedernfabrik**

Qualitäts-Bettzeug  
für Spitäler und Anstalten



Gegründet 1834

**Charles Schoppig**

2800 Delsberg, Bernerstrasse 4  
Telefon 066 214 49

Bezugsquellen-Nachweis



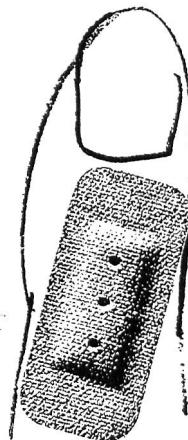
**ZÜRICH VERSICHERUNGEN**

Subdirektion Bern, Eigerstrasse 2, 3007 Bern, Tel. 031 46 21 11

Kleine Wunden –  
schnell verbunden

**Derma Plast**

Wundschnellverband





## Appareils de lyophilisation

Robustesse – Fiabilité

Accessoires pour circulation extra corporelle  
Raccords – réservoirs à sang – pièges à bulles – shunts  
artéio-veineux – canules de perfusion coronaire.  
Agitateurs électriques pour collectes sanguines

### USIFROID

tient à votre disposition  
– sa documentation et  
– ses références dans le monde entier

9, rue Moreau-Vauthier  
92100 – Boulogne-Billancourt  
(France)

Im Wirbel  
des Lebens  
ein  
sicherer Halt:

**Winterthur**  
**UNFALL**

Regionaldirektion Bern, Laupenstr. 19, Tel. 25 45 11

## Fischer & Co. Textilsackfabrik 8590 Romanshorn

gegründet  
1842

Telefon 071 63 16 12

Neue Säcke aus Geweben aller Art  
Kaschierte- und beschichtete Säcke  
Gewebegrosshandel in Jute-, Baumwoll- und Leinengeweben  
Filtertextilien  
An- und Verkauf gebrauchter Säcke  
Fischbein-Sackzunähmaschine  
und Nähzwirne



## - Schnell-Zentrifugen

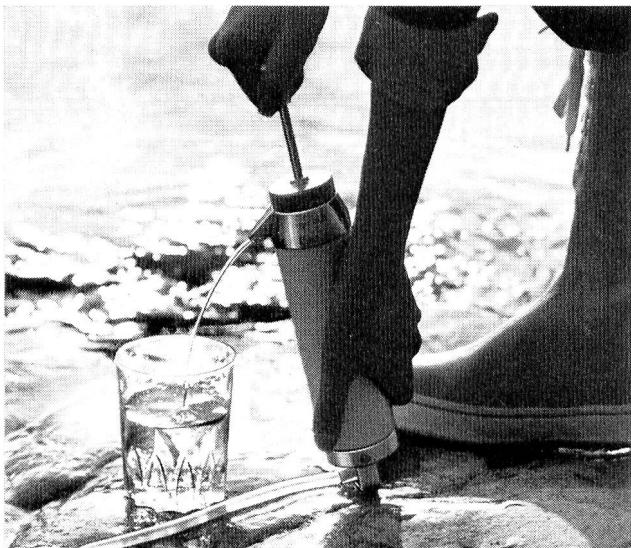


für die  
Kontinuierliche Trennung und  
Klärung von Flüssigkeiten  
Bakterien-Gewinnung  
Serum-Faktionierung  
Gamma-Globulin und  
Plasma-Protein-Faktionierung  
mit  
geschlossenem Gehäuse für  
sterile Arbeiten  
Kühl- oder Heizspiralen  
Zentrifugaleffekt 17670×g

**CARL PADBERG Zentrifugenbau GmbH**  
763 Lahr/Schwarzwald  
Tel. 0781 221 02 Telex 75 49 06

### Überall sofort gesundes Trinkwasser mit dem Katadyn-Taschenfilter

Entfernt Schwebekörper und Erreger gefährlicher Krankheiten wie Typhus, Dysenterie, Cholera, Colibacillose, Amöbenruhr, Bilharziose • Belässt den gesunden Gehalt an Mineralien und Salzen im Wasser • Braucht wenig Platz und ist leicht zu bedienen • Ersätzen des Filterelementes erst nach Jahren des Gebrauchs.



KATADYN PRODUKTE AG  
Industriestrasse 27  
CH-8304 Wallisellen  
Telefon (01) 93 36 77  
ab 20.6.74 (01) 830 36 77

Fabrikation und Verkauf von

## Labor-Tierkäfigen

mit oder ohne automatischen  
Tränkanlagen.  
Fahrgestelle für die raumsparende  
Unterbringung dieser Käfige.  
Legebatterien, Mastbatterien,  
Ausstellungskäfige.  
Renovation und Modernisierung alter  
Anlagen. Beratung kostenlos.

**L. Oppiger Söhne, 3176 Neuenegg**

Telefon 031 94 12 12

## Für Foto - Kino - Projektion

Das Spezialgeschäft  
bekannt für:

Individuelle Beratung  
durch Fachleute.  
Große Auswahl aller Weltmarken.  
Schnell-Fotokopien.  
Alle Fotoarbeiten.  
8-mm- und Super 8-Mietfilme.



Spezialgeschäft für Foto + Kino  
Kasinoplatz 8, Bern, Tel. 031 222 113  
Prompter Postversand.

## Für Deckbetten, Kissen Matratzenschoner



- Qualitäten

Bezugsquellen nachweis:

**Bettfedernfabrik «Waldhof»  
Carl Kyburz AG 3122 Kehrsatz**

Telefon 031 54 31 24



Sämtliche Drucksachen in

## Buch- und Offsetdruck

liefert prompt und einwandfrei

**Fr. Rickli Söhne AG Bern**

Moserstrasse 52

Telefon 031 41 95 23

leichtgewicht  
**Falt-  
Fahr-  
stuhl**



Der solide  
englische Ultra-Leichtgewicht-Falfahrstuhl für  
Heim und Strasse, wird von Invaliden für Invaliden  
gebaut. Gewicht nur 13,6 kg!  
Verschiedene Modelle.



Generalvertretung für die Schweiz:  
**Theo Frey Arzt-, Spital-, Laborbedarf**  
Freiburgstrasse 61, 3000 Bern  
Telefon: 031 25 71 96